

AIRAM KAAPPICOOLER | 20L 12V/230V | KÄYTTÖOHJE

Lue käyttöohje huolella ennen kaapin käyttöönottoa.

1. TOIMINNOT

ECO-TOIMINTO

Laukussa on säädösten mukainen ECO-toiminto. Kun kaappi on kytketty verkkovirtaan 230V (AC) ja ECO-toiminto on valittuna, jäähtyvä kaapin sisältö välillä 8-14°C astetta riippuen ulkolämpötilasta. ECO-toimintoa käytettäessä laukun sisälämpötila ei laske alle 8°C. Mikäli haluat, että lämpötila laskee alle 8°C astetta kaapin sisällä, käytä MAX-asentoa.

HUOM! käytettäessä kaappia 12V jännitteellä, ECO/MAX kytkimen asennolla ei ole väliä vaan kaappi toimii aina MAX toiminnolla.

JÄÄHDYTYKSI

Kaappi toimii parhaiten, jos valmiiksi jäähdetyt kaappi täytetään ennen täyttämistä jäähdetyillä ruokatarvikkeilla ja juomilla. Ne pysyvät hyvin kylminä ja jopa jäähtyvät jonkin verran lisää. Jos tuotteet laitetaan kaappiin huoneenlämpöisinä, viileneminen kestää muutamia tunteja. Lämpötila kaapin sisällä MAX asennossa laskee n. 18°-19° C alle ympäristön lämpötilan.

2. KÄYNNISTYS JA PYSÄYTYS

• 12V/DC käyttö

Kaapin mukana toimitetaan 12V/DC virtajohto, pituus 2m. Kytke virtajohto esim. henkilöauton savukkeensytyttimeen ja laita virta päälle, kaappi alkaa toimia. (Huom! huolimatta ECO/ MAX kytkimen asennosta, kaappi toimii 12V/DC virralla aina MAX toiminnolla). Kaapin sammutus: Käännä kytkin off-asentoon ja/tai irrota virtajohto autosta.

Mikäli kaappia käytetään autoon kytkettynä moottorin ollessa sammuttuna, on laitteeseen mahdollista ostaa lisävarusteena akkuvaihti auton akun tyhjentymisen välttämiseksi. Lisävarusteena myytävän akkuvaihtin nro: 9300250, EAN 6435200112798. Älkää koskaan kytkekö kaapin 12V:n liitäntäjohtoa suoraan verkkovirtaan (230V).

• 230V/AC käyttö

Kaapin mukana tulee irrallinen AC/230V virtajohto, pituus 1,75m. Kytke 230V virtajohto kaapin takana olevaan 230V pistokkeeseen. Valitse joko ECO- tai MAX-toiminto (kts edellä kohta 1. toiminnot). Valinnan jälkeen kytke johto verkkovirtaan, laita kytkin ON-asentoon ja kaappi alkaa toimia. Sammutus: Ota virtajohto pois verkkovirrasta ja/tai laita kytkin OFF-asentoon.

3. TURVALLISUUS

- Kaappia käytettäessä on turvattava sen moottorin riittävä ilmanvaihto. Älkää jättäkö suljetussa tilassa tai auton takakontissa. Älkää jättäkö kaappia suoraan auringonpaisteeseen.
- Jättäkää kaapin joka puolelle vähintään 10 cm vapaata tilaa.**
- Vältä värjääviä aineita, älä käytä happoa, bensiiniä tai alkoholia sisältäviä aineita puhdistatessasi kaapin pintoja.
- Älä käytä vioittunutta tai solmussa olevaa johtoa.
- Kun kaappia käytetään kuumassa tai kosteassa lämpötilassa, sen sisään muodostuu kosteutta. Tämä ei ole toimintahäiriö. Pyyhi kuivalla liinalla.
- Vain valmistaja saa korjata kaapin, muissa tapauksissa takuu raukeaa.
- Älä kaada nestettä kaapin päälle sen ollessa toiminnassa, sähköiskun vaara.
- Kaappia ei saa jättää lasten käytettäväksi ilman valvontaa.
- Älä laita sähkölaitteita kaapin sisälle.
- Kaappia voi käyttää retkeillessä. Ei saa käyttää sateessa. Vältä suora auringonpaistetta.
- Älä laita kaappiin mitään muuta kun ruokatarvikkeita tai juomia.**
- Älä täytä vedellä, älä tuki tuuletinta kaapin sisällä.

4. HOITO JA HUOLTO

- Irrottaa virtajohto virtalähteestä ennen puhdistamista.
- Irrottaa rasvainen lika esim. astianpesuaineella.

- Pyyhkikää vähäinen lika kostealla liinalla.
- Älkää puhdistako vedellä.
- Irrottaa ilmanottoaukoissa oleva lika ensin imurilla tai harjalla ja pyyhkikää sitten kostealla liinalla.

5. TOIMINTAHÄIRIÖT

Tarkistakaa seuraavat seikat ennen kuin toimitatte kaapin huoltoon: Kaappi ei toimi eikä tuuletin pyöri.

- Tarkistakaa, että johto on pistokkeessa.
- Tarkistakaa, että kaapin pistokkeen sulake on ehjä.
- Tarkista, että savukkeensytyttimen pistokkeeseen tulee virta. Auton virta-avaimen on useimmissa ajoneuvoissa oltava ns. lisälaitte-asennossa, jotta savukkeensytytintä toimisi.
- Tarkista, että savukkeensytyttimen pistokkeessa on kunnollinen kosketus. Kosketuspinnat saattavat olla pinttyneet palaneiden tupakanmurujen takia, jolloin niiden sähkönjohtavuus on huono. Puhdista sytytinliitäntä sähköä johtamattoman harjan ja sopivan puhdistusaineen avulla, kunnes kosketuspinnat ovat puhtaat ja kirkaat. Jos savukkeensytyttimen pistoke kuumenee normaalia enemmän käytön aikana, syynä saattaa olla huono kosketus tai sitten liitännän sisällä on jotain vikaa.
- Auton savukkeensytyttimen virtapiiri on suojattu omalla sulakkeella. Tarkista, että sulake on ehjä.

HÄIRIÖ 1:

Jäähdytys ei toimi riittävästi. Ensin tarkista kumpi toiminto käytössä ECO vai MAX (kts edellä kohta jäähdytys). Syy: pistokkeen heikko kontakti / laite altistunut suoralle auringonpaisteelle / ilmanvaihto on tukittu tai estynyt/laitetta käytetään liian ahtaassa tilassa.

HÄIRIÖ 2:

Auto ääni tai tärinä. Syy: laitteessa toimintahäiriö, irrota virtalähteestä välittömästi ja toimita huoltoon.

HÄIRIÖ 3:

Palaneen hajua tai kaappi on sulanut. Syy: laitteen ylikuumentuminen, irrota virtalähteestä välittömästi ja toimita huoltoon.

TAKUU: 3 vuotta ostopäivästä lukien vain ostokuitia vastaan. Takuu kattaa mahdolliset materiaali- ja valmistusvirheet, jos tuotetta on käytetty ohjeiden mukaisesti. Takuu ei korvaa vahinkoa, joka on sattunut käyttäjän virheistä, huolimattomuudesta tai vahingosta.

Ottoteho tasavirta: 12V DC n. 45 W, virta 3,75 A.
Ottoteho verkkovirta: MAX-toiminnolla n. 60 W, virta 0,26 A
ECO toiminnolla n. 30 W, virta 0,13 A

Energialuokka C

Energiakulutus ECO toiminnolla 245 kWh/ vuodessa

Äänitaso n. 40 dB

Ilmastoluokka N.



ECO/Max -toiminto.
ECO/Max -funktionsbrytare.
ECO/Max -indikaatorlüliti.
ECO/Max -transfer switch.

AC 230V / 1,75 m
DC 12V / 2,0 m



12/2014

AIRAM KYLSKÅP | 20L 12V/230V | BRUKSANVISNING

Läs instruktionerna noga innan du börjar använda kylskåpet.

1. FUNKTIONER

ECO-FUNKTIONEN

Kylskåpet har en ECO-funktion, som följer direktiven. Då kylskåpet ansluts till ett 230 V-uttag och ECO-läget är aktiverat, kyla innehållet ned till mellan 8-14°C beroende på yttretemperaturen. I ECO-läge sjunker temperaturen i kylskåpet inte under 8°C. Vill du att temperaturen i kylskåpet ska vara lägre än 8°C, bör du använda MAX-läget. OBS! Då kylskåpet ansluts till 12V spänning har det ingen betydelse i vilket läge [ECO/ MAX]-omkopplaren är. Kylskåpet fungerar då alltid som om det var inställt i MAX-läge.

KYLFUNKTIONEN

Kylskåpet fungerar bäst om det är nedkyllt då du fyller det med färdigt nedkylda matvaror och drycker. Varorna håller sig kalla och kyls t o m ytterligare ner en aning. Om du ställer in rumstempererade varor i kylskåpet, tar det några timmar för dem att kyla ned. Då omkopplaren står i MAX-läge sjunker temperaturen inuti kylskåpet till ca 18-19°C under omgivningens temperatur.

2. START OCH AVSTÄNGNING

- Strömkälla 12V/DC

Kylskåpet levereras med en 2 m lång 12V/DC anslutningskabel. Anslut kabeln till t ex cigarettuttaget på bilen och slå på tändningen. Kylskåpet går igång. (OBS! Oavsett i vilket läge [ECO/ MAX]-omkopplaren är, fungerar kylskåpet alltid som om det var inställt i MAX-läge). Avstängning: Ställ strömbrytaren i läge OFF och/eller dra ur sladden till cigarettuttaget.

Om du vill ansluta kylskåpet till bilens cigarettuttag då bilen inte är igång, kan du köpa en batterivakt som tilläggsutrustning för att förhindra att batteriet blir urladdat. Batterivakten har nr: 9300250, EAN 64352001 12798.

Anslut aldrig kylskåpets 12V-kabel direkt till ett vägguttag (230V).

- Strömkälla 230V/AC

Med kylskåpet följer en separat, 1,75 m lång AC/230V anslutningskabel. Anslut 230V-kabeln till uttaget på baksidan av kylskåpet. Välj antingen ECO- eller MAX-läge (se punkt 1). Anslut därefter kabeln till ett nätuttag, ställ strömbrytaren i ON-läge och kylskåpet går igång. Avstängning: Dra ur kontakten till nätuttaget och/eller ställ strömbrytaren i OFF-läge.

3. SÄKERHET

1. Sörj för god ventilation då du använder kylskåpet. Undvik slutna utrymmen såsom bilens baklucka. Ställ aldrig kylskåpet i direkt solljus.
2. **Lämn minst 10 cm fritt utrymme runtom kylskåpet.**
3. Undvik rengöringsmedel som innehåller starka färgämnen, syror, bensin eller alkohol då du rengör kylskåpets yta.
4. Använd inte kablar som är defekta eller har knutar.
5. Då kylskåpet används i varma och fuktiga förhållanden, bildas det kondens inuti. Detta är inte ett fel. Torka av kondensfukten med en torr trasa.
6. Endast tillverkaren får reparera kylskåpet, annars förfaller garantin.
7. Håll inte vätska på kylskåpet då det används, då det kan innebära risk för elstötar.
8. Kylskåpet får inte användas av barn utan översyn av en vuxen.
9. Placera inga elapparater inuti kylskåpet.
10. Kylskåpet kan användas vid camping. Får ej utsättas för regn. Undvik direkt solljus.
11. **Placera inget annat än mat och dryck inuti kylskåpet.**
12. Fyll inte kylskåpet med vatten. Undvik att täppa till fläkten på insidan av kylskåpet.

4. SKÖTSEL OCH SERVICE

1. Koppla loss anslutningskabeln från strömkällan innan du rengör kylskåpet.
2. Lös upp fett och smuts t ex diskmedel.
3. Torka av lätt smuts med en fuktad trasa.

4. Rengör ej med vatten.

5. Börja med att avlägsna smuts från luftintagen med en dammsugare eller en borste, torka därefter med fuktad trasa.

5. FELSÖKNING

Gå igenom listan nedan innan du skickar in kylskåpet för service: Kylskåpet fungerar inte och fläkten står stilla.

1. Kontrollera att elkabeln är isatt.
2. Kontrollera att säkringen på stickkontakten är hel.
3. Kontrollera att cigarettuttaget har ström. I de flesta fordon måste tändningsnyckeln vara i s k ACC-läge för att cigarettuttaget ska fungera.
4. Kontrollera att stickkontakten sitter ordentligt i cigarettuttaget. Kontaktytorna kan vara smutsiga på grund av brända tobaksrester, vilket leder till dålig elektrisk ledningsförmåga. Rengör uttaget med hjälp av en borste, som inte leder ström, och ett lämpligt rengöringsmedel tills kontaktytorna är rena och blanka. Om cigarettuttaget blir onormalt varmt vid användning kan det bero på dålig kontakt eller anslutningsfel.
5. Strömkretsen för bilens cigarettuttag skyddas av en egen säkring. Kontrollera att säkringen är hel.

FELTYP 1:

Nedkyllningen fungerar inte tillräckligt bra. Kontrollera först vilket läge (ECO eller MAX) som är inställt (se tidigare punkt om nedkyllning) Orsak: Dålig anslutningskontakt/kylskåpet har utsatts för direkt solljus/-luftintaget är helt eller delvis tilltäppt/kylskåpet har placerats i ett för trångt utrymme.

FELTYP 2:

Missljud eller vibrationer. Orsak: Ett fel har uppstått i kylskåpet. Koppla omedelbart ur strömkällan och skicka kylskåpet till service.

FELTYP 3:

Det luktar bränt eller kylskåpet har smält. Orsak: Överhettning. Koppla omedelbart ur strömkällan och skicka kylskåpet till service.

GARANTI: 3 år från inköpsdagen endast mot uppvisande av kvitto. Garantin täcker eventuella material- och tillverkningsfel, förutsatt att produkten använts enligt anvisningarna. Garantin ersätter inte skada som uppkommit av användarens felanvändning, oaktsamhet eller misstag.

Effekt likström: 12 V DC ca 45 W, strömstyrka ca 3,75 A.
Effekt nätström: MAX-läge ca 60 W, 0,26 A,
ECO-läge ca 30 W, 0,13 A

Energiklass C

Energiförbrukning i ECO-läge 245 kWh/år.

Ljudnivå ca 40 dB

Klimatklass N.



ECO/Max -toiminto.
ECO/Max -funktionsbrytare.
ECO/Max -indikaattorilüliti.
ECO/Max -transfer switch.

AC 230V / 1,75 m
DC 12V / 2,0 m



12/2014

AIRAM JAHUTUSKAPP | 20L 12V/230V | KASUTUSJUHEND

Lugege juhend enne jahutuskapi kasutamist tähelepanelikult läbi.

1. FUNKTSIOONID

ECO-FUNKTSIOON

Jahutuskapil on nõuetekohane ECO-funktsioon. Kui kasutada jahutuskappi 230V (AC) pingega ja on valitud ECO-funktsioon, langeb temperatuur kapis vahemikule 8-14°C kraadi sõltuvalt välistemperatuurist. ECO-funktsiooni kasutatdes ei lange kapi sisetemperatuur alla 8°C. Kui soovid, et temperatuur kapi sees langeks alla 8°C, kasuta MAX-režiimi. TÄHELEPANU! Kui jahutuskappi kasutada 12V pingega, töötab jahutuskapp ECO/MAX-lüliti asendist olenemata alati MAX-režiimil.

JAHUTUS

Jahutuskapp töötab tõhusamalt, kui eelnevalt jahutatud kast täita juba varem jahutatud toiduainete ja jookidega. Need säilivad kapis külmana ja võivad teatud määral veelgi jahutada. Kui tooted asetada kappi toasoojana, siis võib jahtumine kesta tunde. Kui lüliti on MAX-asendis, siis langeb temperatuur kapi sees u 18°-19°C alla ümbritseva temperatuuri.

2. KÄIVITAMINE JA VÄLJALÜLITAMINE

a) Kasutamine 12V alalisvooluga (DC)

Jahutuskapil on kaasas 12V alalisvoolu kaabel, pikkus 2 m. Ühendage voolukaabel nt sõiduauto sigaretsisüütaja pesaga ja käivitage seade; jahutuskapp hakkab tööle. (Tähelepanu! Olenemata ECO/MAX-lüliti asendist, töötab jahutuskapp 12V pingega alati MAX-režiimil). Jahutuskapi väljalülitamiseks eemaldage voolukaabel auto sigaretsisüütaja pesast. Jahutuskapi kasutamiseks seisva mootoriga autos on aku tühjenemise vältimiseks võimalik lisavarustusena osta akuvah. Lisavarustusena müüdava akuvahi nr: 9300250, EAN 6435200112798. Ärge kunagi ühendage jahutuskappi 12 V toitekaablit otse vooluvõrku (230V).

a) Kasutamine 230V vahelduvvooluga (AC)

Jahutuskapiga on kaasas eraldi 230 V vahelduvvoolu kaabel, pikkus 1,75 m. Ühendage 230 V voolukaabel jahutuskapi taga olevasse 230 V pistikuga. Valige jahutuskapi lüliti abil kas ECO- või MAX-funktsioon (vt eespool punkti „Jahutus“). Pärast valiku tegemist ühendage kaabel vooluvõrku, lülitage ON-asendisse ja jahutuskapp hakkab tööle. Väljalülitamiseks eemaldage voolukaabel vooluvõrgust ja/või lülitage OFF-asendisse.

3. OHUTUS

1. Tagage töötava jahutuskapi mootorile piisav õhuvahetus. Ärge kasutage kinnises ruumis või auto pakiruumis. Ärge jätke kappi otse päikesevalguse kätte.
2. **Jätke kapi ümber vähemalt 10 cm vaba ruumi.**
3. Kapi pindade puhastamisel vältige värvaineid, happeid, bensiini või alkoholi sisaldavaid aineid.
4. Ärge kasutage katkist või sölmes kaablit.
5. Kui kappi kasutada kuumas või niiskes keskkonnas, tekib selle sisemusse niiskust. See ei ole defekt. Pühkige kuiva lapiga.
6. Jahutuskappi tohib remontida ainult maaletooja, vastasel korral garantii lõpeb.
7. Ärge kallake töötava kapi peale vedelikku. Elektrilöögi oht!
8. Kappi ei tohi jätta ilma järelevalveta laste kasutusse.
9. Ärge asetage kapi sisse elektriseadmeid.
10. Kappi võib kasutada matkal. Mitte kasutada saju korral. Vältida otsest päikesevalgust.
11. **Ärge säilitage kapis muud kui toiduaineid ja jooke.**
12. Ärge täitke veega, ärge katke kinni ventilaatorit kapi sees.

4. SÄILITAMINE JA HOOLDUS

1. Enne puhastamist eemaldage toitekaabel vooluallikast.
2. Eemaldage rasvane mustus nt nõudepesuvahendiga.
3. Vähene mustus eemaldage niiske lapiga.
4. Ärge puhastage rohke veega.

5. Eemaldage õhuavad olev mustus esmalt tolmuimeja või harjaga ja pühkige seejärel niiske lapiga.

5. RIKKED

Enne, kui viite kapi remonti, kontrollige järgmist. Kapp ei tööta ja ventilaator ei pöörle.

1. Kontrollige, kas kaabel on pistikus.
2. Kontrollige, kas kapi pistiku kaitse on terve.
3. Kontrollige, kas sigaretsisüütajas on voolu. Mitmete autode puhul peab süütevõti olema n-ö lisaseadme-asendis selleks, et sigaretsisüütaja toimiks.
4. Kontrollige, kas sigaretsisüütaja pesas on korralik kontakt. Kontaktpinnad võivad olla kaetud kinnikõrbenud tubakapuruga ja seetõttu halvenenud elektrijuhtivusega. Puhastage pinnad elektrit mittejuhtiva harja ja sobiva puhastusvahendiga nii, et puutepinnad on puhtad ja läikivad. Kui sigaretsisüütaja pesa kuumeneb kasutamisel tavalisest enam, võib põhjuseks olla halb kontakt või süütaja-sisene viga.
5. Auto sigaretsisüütaja vooluringil on eraldi kaitse. Kontrollige, kas kaitse on terve.

RIKE 1: jahutus ei toimi. Kõigepealt kontrollige, kas kasutusel on ECO- või MAX-funktsioon (vt eespool punkti „Jahutus“). Põhjus: pistiku kontakt on halb / seade on olnud otseses päikesevalguses / õhuvahetus puudub või on takistatud / seadet kasutatakse liiga väikeses ruumis.

RIKE 2: imelik hääl või vibratsioon. Põhjus: seadmes on rike; lahutage seade viivitamatult vooluallikast ja toimetage remonti.

RIKE 3: kõrbelõhn või kapi sisu on sulanud. Põhjus: seade on ülekuumenenud; lahutage seade viivitamatult vooluallikast ja toimetage remonti.

GARANTII: ostmise päevast 3 aastat ainult ostukviitungi esitamisel. Garantii katab võimalikud materjali- ja tootmisvead juhul, kui toodet on kasutatud vastavalt juhendile. Garantii ei korva kahjusid, mis on tekkinud kasutajapoolsest väärkasutusest, hooletusest või õnnetusjuhtumist.

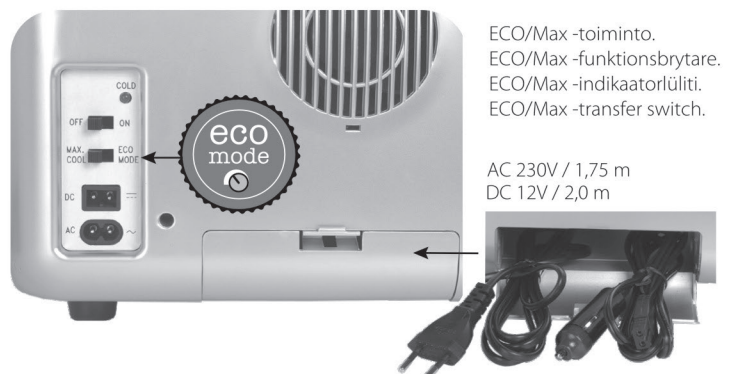
Nimivõimsus – alalisvool 12V DC – u 45 W, voolutugevus 3,75 A.
Nimivõimsus – vahelduvvool 230V – MAX-režiimil u 60 W, voolutugevus 0,26 A, ECO-režiimil u 30 W, voolutugevus 0,13 A

Energiaklass C

Energiakulu ECO-režiimil 245 kWh aastas

Müratase u 40 dB

Kliimakklass N



12/2014

AIRAM COOLER | 20L 12V/230V | INSTRUCTION MANUAL

Please read these instructions carefully before using the cooler.

1. FUNCTIONS

ECO FUNCTION

The cooler has an ECO function that adheres to the valid regulations. It means that when the cooler is used with a voltage of 230V, you may use the separate switch to choose either the ECO or MAX mode for cooling the box. When in ECO mode, the cooler cools down to 8°–14° depending of outside ambient temperature, but not below 8°. If you want the temperature to go below 8°C, use the MAX-mode instead. NOTE! If you use the box with a voltage of 12V, the ECO/MAX switch's position is irrelevant as the cooler always operates in MAX mode.

COOLING

The cooler operates best if the already cool box is filled with food and beverages that have already been cooled down prior to placing them in the box. This way, they will stay cool and even cool down more. If the products that are placed in the cooler are at room temperature, cooling down will take a couple of hours. When using the MAX mode, the contents of the cooler will cool down approximately 18°–19° C below the ambient temperature.

2. START AND STOP

• 12V/DC use

Connect the supplied 2 m long 12V power cord to, e.g., the socket of a car's cigarette lighter and turn it on. The cooler starts. (Please note that despite the position of the ECO/MAX switch, the cooler will always operate in MAX mode). To switch off the cooler, unplug the power cord from the car.

If the cooler is connected to the car and in operation while the car motor is not running, you can purchase an additional "battery guard" that will prevent the battery from dying. The product number for the separately sold battery guard is 9300250, EAN 6435200112798. Never connect the 12V connection cable directly to mains current (230V).

• 230V/AC use

Connect the supplied 1,7m long 230V power cord to the 230V socket on the rear panel. Use the ECO/MAX switch on rear panel to choose either ECO or MAX function (See section Cooling above). After selecting the mode, connect the cord to mains current and the cooler starts. To switch the cooler off, unplug the power cord from the mains current.

3. SAFETY

- When using the cooler, remember to ensure sufficient ventilation for the motor. Do not use the cooler in closed spaces or in a car trunk. Never leave the cooler in direct sunlight.
- Do not block the motor's air channels on the lid. Leave at least 10 cm free space in every direction around the cooler.
- Avoid using colouring products. Do not use products that include acid, gasoline or alcohol for cleaning the surfaces of the cooler.
- Do not use a damaged or tangled cord.
- If the cooler is used in hot or humid ambient conditions, condensation will form inside. This is not a fault in operation. Wipe clean with a dry cloth.
- Only the manufacturer may repair the cooler, otherwise the warranty will become invalid.
- Do not pour any liquids on the cooler when it is in operation due to the risk of an electric shock.
- Do not allow children to use the cooler unsupervised.
- Do not place electric equipment inside the cooler.
- You may use the cooler for camping trips. Do not leave in rain. Avoid direct sunlight.
- Do not store anything but food or beverages inside the cooler.
- Do not fill with water, do not block the vents inside the cooler.

4. MAINTENANCE AND SERVICE

- Unplug the power cord from the power source before cleaning the cooler.
- Remove grease with e.g. dishwashing liquid.

- Wipe small amount of dirt clean with a damp cloth.
- Do not clean with water.
- Remove the dirt from air inlet channels with, for example, vacuum cleaner or brush and wipe clean with a damp cloth.

5. FAULTS IN OPERATION

Please check the following before sending the cooler to be serviced:

- The cooler does not work and the fan does not move.
- Make sure that the power cord is connected.
 - Ensure that the fuse of the cooler's plug is undamaged.
 - Check that the cigarette lighter's plug has power. In most vehicles, the car key should be turned into a so-called "accessory position" in order for the lighter to work. Check that the cigarette lighter's plug has proper contact. The contact surfaces may be stained due to burned cigarette bits and therefore their ability to conduct electricity has weakened. Clean the lighter connection with non-conducting brush and suitable cleaning agent until the contact surfaces are clean and clear. If the cigarette lighter's plug heats up more than normal during operation, the contact may be bad or there is a fault inside the connection.
 - The circuit of the car's cigarette lighter has been protected with a separate fuse. Make sure that the fuse is undamaged.

FAULT 1: Cooling function is not efficient enough. Check first which mode is in use, ECO or MAX (See section Cooling above). Cause: Weak contact of the plug/the equipment has been left in direct sunlight/ventilation has been blocked or stopped/the device is used in a too tight space.

FAULT 2: Strange sound or vibration. Cause: fault in operation. Unplug from the power source immediately and send it in to be serviced.

FAULT 3: The equipment smells burnt or the cooler has melted. Cause: overheating. Unplug from the power source immediately and send it in to be serviced.

WARRANTY: 3 years counting from the date of purchase, the receipt must be kept as a proof of purchase. The warranty covers all the possible material or production faults if the product has been used in accordance with the instructions. The warranty does not cover any damages caused by user's mistakes, carelessness or accidents.

Input power direct current 12V DC approximately 45W, current approximately 3.75A.

Input power mains current MAX mode approximately 60W, 0.26 A, ECO mode approximately 30W, 0.13 A

Energy class C, energy consumption in ECO mode 245 kWh in a year, noise level approximately 40 dB Climate Class N.



ECO/Max -toiminto.
 ECO/Max -funktionsbrytare.
 ECO/Max -indikaatorlüliti.
 ECO/Max -transfer switch.

AC 230V / 1,75 m
 DC 12V / 2,0 m



12/2014